

# Nordpay International ApS

CVR-nr. 33 75 16 48

## Årsrapport for 2012

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 14.05.13

Kai Desler  
Dirigent



---

Selskabsoplysninger m.v.	3
Ledespåtegning	4
Den uafhængige revisors erklæringer	5 - 6
Ledelsesberetning	7
Resultatopgørelse	8
Balance	9 - 10
Anvendt regnskabspraksis	11 - 15
Noter	16 - 20

---

---

**Selskabet**

---

Nordpay International ApS  
c/o Incuba Science Park  
Åbogade 15,2.  
8200 Aarhus N  
Hjemsted: Aarhus N  
CVR-nr.: 33 75 16 48

---

**Bestyrelse**

---

Lars Torpe Christoffersen, formand  
Kim Skaue  
Kai Desler  
Bent Østergaard

---

**Direktion**

---

Administrerende direktør Kim Skaue  
Kai Desler

---

**Revision**

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12 for Nordpay International ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aarhus N, den 17. april 2013

### **Direktionen**

Kim Skaue  
Administrerende direktør

Kai Desler

### **Bestyrelsen**

Lars Torpe Christoffersen  
Formand

Kim Skaue

Kai Desler

Bent Østergaard

## Til kapitalejerne i Nordpay International ApS

### PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for Nordpay International ApS for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12, der omfatter resultatopgørelse, balance, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.12 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aalborg, den 14. maj 2013

### **Beierholm**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Søren V. Pedersen

Statsaut. revisor

**Hovedaktiviteter**

Selskabets aktiviteter består i udvikling og levering af elektroniske betalingssystemer.

**Udviklingen i selskabets økonomiske aktiviteter og forhold**

Resultatopgørelsen for tiden 01.01.12 - 31.12.12 udviser et resultat på DKK -1.998.100 mod t.DKK -1.181 for tiden 31.05.11 - 31.12.11. Balancen viser en egenkapital på DKK -3.059.599.

Det er ledelsens forventning, at selskabets negative egenkapital vil blive reetableret i løbet af regnskabsåret 2013 gennem selskabets egen indtjening.

Ved bedømmelse af selskabets egenkapitalforhold skal det endvidere tages i betragtning, at selskabet pr. 31.12.12 samlet er tilført ansvarlig lånekapital for DKK 4.780.000. Den "ansvarlige egenkapital udgør således 31.12.12 DKK 1.720.401 svarende til en beregnet soliditetsgrad for den " ansvarlige egenkapital" på 57%.

Selv om selskabets resultat for 2012 anses for mindre tilfredsstillende er det ledelsens opfattelse, at selskabet har et stærkt økonomisk fundament, samtidig med at der forventes et positivt resultat i 2013.

**Betydningsfulde hændelser indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

		31.05.11	
Note	2012	31.12.11	
	DKK	t.DKK	
	<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>681.009</b>	<b>-156</b>
1	Personaleomkostninger	-2.925.223	-1.233
	<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b>	<b>-2.244.214</b>	<b>-1.389</b>
	Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-80.148	-38
	<b>Resultat af primær drift</b>	<b>-2.324.362</b>	<b>-1.427</b>
2	Andre finansielle indtægter	12.910	4
3	Andre finansielle omkostninger	-298.208	-79
	<b>Finansielle poster i alt</b>	<b>-285.298</b>	<b>-75</b>
	<b>Resultat før skat</b>	<b>-2.609.660</b>	<b>-1.502</b>
4	Skat af årets resultat	611.560	321
	<b>Årets resultat</b>	<b>-1.998.100</b>	<b>-1.181</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
	Overført resultat	-1.998.100	-1.181
	<b>I alt</b>	<b>-1.998.100</b>	<b>-1.181</b>

<b>AKTIVER</b>		31.12.12	31.12.11
Note		DKK	t.DKK
	Erhvervede rettigheder	399.566	367
5	<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>399.566</b>	<b>367</b>
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	22.615	36
6	<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>22.615</b>	<b>36</b>
7	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	0	100
	Andre tilgodehavender	30.029	32
	<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>30.029</b>	<b>132</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>452.210</b>	<b>535</b>
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	673.354	19
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	17.228	123
	Udskudt skatteaktiv	932.194	321
	Andre tilgodehavender	15.492	41
	Periodeafgrænsningsposter	108.623	3
	<b>Tilgodehavender i alt</b>	<b>1.746.891</b>	<b>507</b>
	<b>Likvide beholdninger</b>	<b>814.706</b>	<b>651</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>2.561.597</b>	<b>1.158</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>3.013.807</b>	<b>1.693</b>

<b>PASSIVER</b>		31.12.12	31.12.11
Note		DKK	t.DKK
	Selskabskapital	120.000	120
	Overført resultat	-3.179.599	-1.181
<b>8</b>	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>-3.059.599</b>	<b>-1.061</b>
	Ansvarlig lånekapital mv.	4.780.000	2.410
<b>9</b>	<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>4.780.000</b>	<b>2.410</b>
	Gæld til kreditinstitutter	18.151	0
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	618.129	129
	Anden gæld	634.789	215
	Periodeafgrænsningsposter	22.337	0
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>1.293.406</b>	<b>344</b>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>6.073.406</b>	<b>2.754</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>3.013.807</b>	<b>1.693</b>

10 Kontraktlige forpligtelser

## GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Selskabet har i overensstemmelse med årsregnskabslovens § 110 valgt at undlade at udarbejde koncernregnskab.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## VALUTA

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsrapport indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger. Anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er erhvervet i fremmed valuta, omregnes til historiske valutakurser.

## RESULTATOPGØRELSE

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Indtægter ved salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret. Nettoomsætning måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og rabatter.

### Andre eksterne omkostninger

Heri indregnes omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

### Afskrivninger

Afskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. For selskabet er anvendt følgende brugstider:

	Brugstid
Erhvervede rettigheder	3 - 7 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 år

Nyanskaffelser af produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar med kostpris på under DKK 12.300 pr. stk. indregnes i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

### **Finansielle poster**

Under finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger, kursregulering af fremmed valuta samt realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab på værdipapirer.

Udbytte fra kapitalandele, der indregnes til kostpris, indtægtsføres i moderselskabet i det regnskabsår, hvor udbyttet deklarerer.

### **Skatter**

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som årets skatter med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer foretaget direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med danske koncernforbundne virksomheder. Moderselskabet fungerer som administrationsselskab for sambeskatningen og afregner som følge heraf alle betalinger af selskabsskat med skattemyndighederne.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

## **BALANCE**

### **Immaterielle anlægsaktiver**

Immaterielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere.

### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

### **Finansielle anlægsaktiver**

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i balancen til kostpris med fradrag for eventuel nedskrivning.

### **Værdiforringelse af aktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, der er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Aktuelle og udskudte skatter**

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser og indregnes i balancen med den gældende skatteprocent. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

### **Gældsforpligtelser**

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under forpligtelser, omfatter modtagne indbetalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

		31.05.11
	2012	31.12.11
	DKK	t.DKK

### 1. Personalemkostninger

Lønninger	2.629.593	1.130
Andre omkostninger til social sikring	22.303	8
Personalemkostninger i øvrigt	273.327	95
I alt	2.925.223	1.233

### 2. Andre finansielle indtægter

Finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder	1.795	3
Øvrige finansielle indtægter	4.106	0
Valutakursgevinst	7.009	1
I alt	12.910	4

### 3. Andre finansielle omkostninger

Finansielle omkostninger til tilknyttede virksomheder	5.252	3
Øvrige finansielle omkostninger	292.661	76
Valutakurstab	295	0
I alt	298.208	79

	31.05.11
2012	31.12.11
DKK	t.DKK

#### 4. Skatter

Årets udskudte skat	-611.560	-321
---------------------	----------	------

#### 5. Immaterielle anlægsaktiver

Beløb i DKK	Erhvervede rettigheder
Kostpris pr. 31.12.11	400.000
Tilgang i året	99.500
Kostpris pr. 31.12.12	499.500
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.11	33.333
Afskrivninger i året	66.601
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.12	99.934
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.12	399.566

**6. Materielle anlægsaktiver**

Beløb i DKK	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Kostpris pr. 31.12.11	41.050
Kostpris pr. 31.12.12	41.050
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.11	4.888
Afskrivninger i året	13.547
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.12	18.435
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.12	22.615

31.12.12 DKK	31.12.11 t.DKK
-----------------	-------------------

**7. Kapitalandele i tilknyttede virksomheder**

Kostpris pr. 31.12.11	100.000	100
Afgang i året	-100.000	0
Kostpris pr. 31.12.12	0	100
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.12	0	100

**8. Egenkapital**

Beløb i DKK	Selskabs- kapital	Overført resultat
<i>Egenkapitalopgørelse 31.05.11 - 31.12.11</i>		
Kontant kapitalforhøjelse	120.000	0
Forslag til resultatdisponering	0	-1.181.499
Saldo pr. 31.12.11	120.000	-1.181.499

*Egenkapitalopgørelse 01.01.12 - 31.12.12*

Saldo pr. 01.01.12	120.000	-1.181.499
Forslag til resultatdisponering	0	-1.998.100
Saldo pr. 31.12.12	120.000	-3.179.599

Der har ikke været bevægelser på selskabskapitalen i regnskabsåret og de 4 foregående regnskabsår.

**9. Gældsforpligtelser**

	Gæld i alt 31.12.12 DKK	Gæld i alt 31.12.11 t.DKK
Ansvarlig lånekapital	4.780.000	2.410.000

Ansvarlig lånekapital skal stå tilbage for alle andre kreditorer og ingen betaling er påkrævet med mindre det kan forsvares under hensyntagen til selskabets likviditet. Ansvarlig lånekapital renteberegnes.

## 10. Kontraktlige forpligtelser

Selskabet har indgået lejeaftale med en opsigelsesfrist på 6 måneder og en gennemsnitlig ydelse på t.DKK 8 i alt t. DKK 50.